



はっこう こうえきざいだんほうじん まつどしこくさいこうりゆうきょうかい みいあ
発行：公益財団法人松戸市国際交流協会 (MIEA)
 じゅうしょ まつどしこねもと けいよう まつどだい かい
住所：〒271-0073 松戸市小根本7-8 京葉ガスF松戸第2ビル5階
TEL:047-366-7310 (直通) FAX:047-308-6789
E-mail : office@miea.or.jp https://www.miea.or.jp/ ⇒



2020 年度春号

(中文版)

国际交流站



姐妹友好都市纪念日“绿色植树节”

松戸市与澳大利亚的白马市将于姐妹友好都市纪念日的5月12日，举办介绍姐妹友好城市的展览会。

期间：5月7日（星期四）～5月15日（星期五）

地点：松戸市役所的本馆和新馆的连接通道

MIEA 巡游世界 ～与国际交流员 (CIR) 交谈～

松戸市的三位国际交流员将会介绍各自国家的环境问题，欢迎各位就此话题用英语和日语与他们畅所欲言。

时间：5月26日（星期二）14点～16点

地点：国际友好房间：松戸市松戸 1307-1 松戸大厦 4层文化大厅内
 （JR松戸电车站西口下车步行约5分钟）

讲师：Iris Tong 女士（澳大利亚）
 Lê Ngân Hà 女士（越南）
 Javier Gutierrez 先生（美国）



名额：20名（会员优先）
费用：会员 300日元 非会员 500日元

MIEA 巡游世界 用英语介绍捷克的文化 ～捷克之美～

世界文化遗产，大自然，音乐，艺术，饮食文化等等，小林女士将用英语和日语向大家展示祖国捷克的美丽与魅力。

时间：6月13日（星期六）14点～15点30分

会场：国际友好房间（JR松戸电车站西口下车步行约5分钟・
 松戸市松戸 1307-1 松戸大厦 4层文化大厅内）

讲师：小林布兰卡女士（松戸国际文化大使・捷克）

费用：会员 300日元 非会员 500日元

名额：50名（会员优先）



初级外语讲座 ～法语会话入门～

这是以零基础为对象的讲座。学习基础语法，掌握标准发音，学说地道法语。

时间：5月29日・6月5日・12日・19日・26日・7月3日・10日・17日

（星期五・共计8次）15点～17点

讲师：小岛庆一教授（圣德大学名誉教授）

会场：国际友好房间（JR松戸电车站西口下车步行约5分钟・
 松戸市松戸 1307-1 松戸大厦 4层文化大厅内）

对象：从零开始的法语初学者

名额：20名（会员优先）

费用：会员 8,000日元 非会员 9,000日元（讲座的当天支付）

教材：『ラ・フォーレ（新订版）—フランス語基礎文法—』（※教材自备）

作者：森 繁 朝日出版社 定价 ¥2200+消費税（ISBN:978-4-255-35306-7）



招募第三十九回松户市高中生英语演讲比赛参赛者

比赛时间：8月22日（星期六）下午1点

会场：松户市民剧场（松户车站西口步行5分钟）

对象：在松户市内居住，上学的高中生。符合以下任一情况的人员不具备报名资格。

①在英语圈内生活总计长达一年或连续生活长达6个月以上的人士。

（5岁以前的居住经历不计入统计）

②未经历过用英语进行一般教育的国际学校的学习，或正在就学的人士

③父母和祖父母是英语圈内出生的人士

④过去曾参加同此比赛并获奖经历的人士

报名方式：将指定的报名表格和演讲原稿一起提交到国际交流协会。

截止日期：7月1日（星期三）（前必须寄到）

☆主题自由（5分钟以内・有演讲稿筛选）

☆获奖者（前五名）可以优先参加由国际交流协会实施的2021年3月“青少年姐妹城市派遣交流团”活动（有旅费补助）



招募2020年青少年姐妹城市派遣交流团成员

事先说明会上将会详细介绍姐妹城市（澳大利亚·维多利亚州的白马市）青少年学生派遣计划和招募方法。请希望参加该活动的本人或家属**务必**到场参加。

◎说明会上将发放报名申请表。◎关于派遣学生的选拔，由作文和面试结果决定。

说明会时间：8月22日（星期六）下午5点~6点

地点：松户市民剧场会议室（松户电车站西口步行5分钟）

预定派遣时间：2021年3月中旬左右的八天（暂定）

招募人数：大约5名（在松户市内居住的初中生和高中生）

※以前曾参加过本派遣活动的学生不能再度参加此次活动



招募第23期松户国际文化大使

「松户国际文化大使」旨在向市内举行的各类国际文化理解讲座和国际交流活动派遣大使，向市民介绍日本和外国文化，生活和艺术等等。现在招募从2020年9月开始为期一年的能够参加这方面活动的人士。

招募人数：约30名

选拔方式：简历筛选、面试（预定六月下旬举行）

报名日期：5月7日（星期四）~6月5日（星期五）（前必须寄到）

☆请将报名表通过电子邮件或邮寄的方式寄到国际交流协会。

（报名表可以从交流协会的网站上下载）

☆现任大使需要重新申请。



初级日语教室（第一学期）

希望听讲的各位人士，请事先直接到松户市国际交流协会申请报名。星期日和星期二的初级 I 的课程颇受欢迎，希望参加的人士请提早报名。

对象：十五岁以上的人士（初中生不可），仅限于国际交流协会会员参加。

◆需要缴纳 2020 年度的协会赞助会费 1,000 日元。

◆费用：各个班级 1,000 日元（每个学期）

※有关班级和水平详情欢迎向我们垂询。（4 月 6 日开始接受报名）



如果有认识的外国人士，希望进一步提升他们的日语水平，敬请向他们提供这一信息。

日语教室听讲者保育补助金 由于要在日语教室学习，将孩子送到临时保育设施的人士可以享受补助金。如果有需要的人士需要向国际交流协会申请（先到 10 名）

水平	班级	星期	时间	期间	地点
初级 I	『大家的日语 I』	星期二	10:10~12:10	5 月 12 日~7 月 14 日	A
	『大家的日语 I』	星期二	18:45~20:45	5 月 12 日~7 月 14 日	B
	『大家的日语 I』	星期五	12:30~14:30	5 月 8 日~7 月 10 日	A
	『大家的日语 I』	星期日	10:10~12:10	5 月 10 日~7 月 12 日	A
初级 II	『大家的日语 II』	星期二	10:10~12:10	5 月 12 日~7 月 14 日	A
	『大家的日语 II』	星期五	10:10~12:10	5 月 8 日~7 月 10 日	A
	『Weekly J』	星期二	18:45~20:45	5 月 12 日~7 月 14 日	B
	『Weekly J』	星期日	12:20~14:20	5 月 10 日~7 月 12 日	A
初中级	初中级	星期三	13:00~15:00	5 月 13 日~7 月 15 日	A
汉字	生活汉字	星期二	18:45~20:45	5 月 12 日~7 月 14 日	B
	生活汉字	星期三	10:10~12:10	5 月 13 日~7 月 15 日	A
	生活汉字	星期日	14:30~16:30	5 月 10 日~7 月 12 日	A
全等级	日语会话班	星期四	13:30~15:30	5 月 7 日~7 月 9 日	A

地点 A: 国际友好房间：松户市松户 1307-1 松户大厦 4 层（JR 松户电车站西口下车步行约 5 分钟）

B: 明市民中心：松户市上本乡 3018-1 2 层（新京成线上本乡电车站北口下车步行约 6 分钟）

国际交流活动的补助金指南 **申请时间：**4 月 6 日（星期一）~ 4 月 23 日（星期四）

松户市国际交流协会，针对市民自发的国际交流活动，及国际协助等事项，设定一定的补助金。详情请参考松户市国际交流协会相关页面。

名额：2 个团体

补助金限额：1 个团体 10 万日元（5 月下旬决定给予补助的团体）

活动报告

第二十八届外国人日语演讲比赛于2月15日（星期六）在市民剧场举行

来自9个国家和地区的14名外国人士在演讲中表达了他们的真情实感。

当天的主持人是松户国际文化大使古贺雅惠女士和江原黎女士。

下列各位人士获奖。



	姓名（敬称略）		国家
松户市长奖	BHATTARAI KAMAL PRASAD	男	尼泊尔
MIEA 理事长奖	Mérica María	女	乌拉圭
优秀奖	Campo Marco Andres	男	阿根廷
扶轮社奖	罗凯澄	女	中国·香港
特别奖	陈恩美	女	中国



「国际交流站」发行英语版，中文版，韩国语版和西班牙语版

感谢各位为2020年度春季号的翻译协力合作，衷心地谢谢大家。

英语：赤石诚一先生 · 中文：范晓耘女士

韩国语：朴钟花女士 · 西班牙语：Mian Yataco Bilal Javed 先生

参加 MIEA 各项活动的人士请致电 **(047 - 366-7310)**

或发送 E-Mail (office@miea.or.jp) 报名

Facebook & Twitter 提供松户市国际交流协会的各种最新信息，欢迎大家扫码关注！



こうこく 広告

★欢迎刊登各类广告！！★垂询单位：

公益财团法人松户市国际交流协会

Tel: 047-366-7310

Lead Motors Car Services

- New & Used Cars for Sale
- Export Facilities
- Rent & Car Leasing
- Car Loan
- Car Auction Support

Email : sales@kkleads.com www.leadmotors.co.jp



+81-70-3160-8887/+81-47-312-8887

"FOREIGNERS ARE WELCOME .."



LEADMOTORS.CO.JP
JAPANESE CAR EXPORTER

※为了防止新型冠状病毒感染的蔓延，这里登载的各类活动可能会有所变更或取消，敬请谅解。